

# Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

## 道统分裂绝不可容

真主的平安和慈悯以及吉庆在你们上。

我从被驱逐的恶魔上求主佑助.奉至仁至慈的真主之名:

愿美好的祝福和平安降临于我们的贵圣穆罕默德(愿主福安之) 上，今后两世的最高领袖。真主的使者啊，请相助我们吧；至圣尊贵的圣门弟子们（愿主喜悦圣门弟子们）啊，请相助我们吧；道统里的众谢赫们（愿主福安慈悯喜悦众谢赫们），请相助我们吧；请求许可与祝福，毛俩纳·大筛赫·阿卜杜拉·发伊兹·达厄斯塔尼（愿主喜悦之）、毛俩纳·筛赫·纳泽姆·哈格尼（愿主喜悦之），请相助我们；“我们的道统是陪伴（教导），美好（善良）在聚集之中”。

奉至仁至慈的真主之名：

وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرُّقُوا

“你们当全体紧握真主的绳索，不要自己分裂。”（《古兰经》3:103）伟大真主的真言。伟大尊荣的真主说：“你们当紧握真主的绳索，不可分裂。”这是尊严的真主的命令。道统之人更当恪守此训，因道统乃伊斯兰教法的核心精髓。

然，今有道统之人四分五裂，彼此相争。他们本应对抗异端，以求真主喜悦，却反相攻讦。如今他们制造分裂，实为违抗真主的命令。故近期所发生之事，皆在真主的命令之外，乃是奉恶魔之命而行。恶魔为此欢欣鼓舞，深感愉悦，却令我们的先知（愿主福安之）与主的密友们悲伤不已。我们的先知（愿主福安之）说：“信士是信士的镜子”，“المُؤْمِنُ مِرآةُ الْمُؤْمِنِ”，“穆民是穆民的镜子。”因此，若你批评他或与他作对，就意味着你与他毫无二致。

故，你必须遮掩信士的过失。切勿无中生有指责他人有过失，更不可公然煽动群体对抗群体。此举有悖于道统的礼仪与道德规范。说话须知分寸，斟酌每字每句。无谓之事当避免，凡行善事皆应举意为了促成团结。团结对抗恶魔——这正是当下最迫切的需求。莫取悦它，远离它，勿顺从它的指令。悲剧正在上演。团结是真主喜悦的，是贵圣（愿主福安之）喜爱的。

# Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

故，追随恶魔绝非我辈所为。我们绝不认同此道。务必明辨言辞。仅凭身着长袍、缠绕头巾、蓄留胡须，并不能使你成为学者。学者是智慧的拥有者。缺乏智慧者毫无价值。故当谨言慎行。切勿妄言“我善你恶”。伟大尊荣的真主已赋予每个人独特的品质。正如毛俩纳·谢赫所言，穆斯林应追随内心所向。莫以为言语能赢得人心——人心掌握在真主 ﷺ 之手。故当任其随心而行，莫强求归顺。愿真主 ﷺ 指引众生正道。既已追随，何种道路皆无妨。无论追随哪个道堂，皆是真主 ﷺ 之道，亦是先知（愿主福安之）之道。莫为此争执，莫自相残，莫与他人相争。愿真主 ﷺ 护佑我们。此乃忠告。若主意欲，我们不再听闻此类消息。

成功来自真主。颂念开端章。

毛俩纳·谢赫·穆罕默德·阿迪尔·冉巴尼（愿主喜悦之）

2026 年 2 月 5 日 / 1447 年 8 月 17 日

伊斯坦布尔阿克巴巴道堂